BANK ĊENTRALI TA' MALTA
EUROSISTEMA
CENTRAL BANK OF MALTA

STATISTIKA MONETARJA TA' KULL XAHAR

Ħarġa Nru. **05/2012**

Data tal-pubblikazzjoni: **9 ta' Ottubru 2012**

Mejju 2012

Il-kontribuzzjoni ta' Malta għall-aggregati monetarji u l-kontropartijiet taż-żona tal-euro

Il-kontribuzzjoni tal-istituzzjonijiet finanzjarji monetarji (IFM) residenti f'Malta għall-aggregat monetarju sħiħ (M3) taż-żona tal-euro kibret b'EUR110.8 miljun, jew 1.1%, f'Mejju, biex laħqet EUR10 biljuni (ara Tabella 1). Minħabba f'hekk, ir-rata tat-tkabbir tagħha sena fuq sena aċċellerat għal 6.2% minn 5.5% fix-xahar ta' qabel.[1]

Iż-żieda xahar fuq xahar fil-kontribuzzjoni tal-aggregat monetarju sħiħ seħħet minħabba l-komponent monetarju ristrett (M1), li kiber b'EUR122.5 miljun, jew 2.2%. Din iż-żieda kienet dovuta prinċipalment għad-depożiti *overnight*, li kibru b'EUR109.5 miljuni. Dan irrifletta l-aktar żieda fil-bilanċi miżmuma minn individwi u intermedjarji finanzjarji li mhumiex banek. Sadattant, l-ammont ta' flus maħruġa żdied b'1.8% mix-xahar ta' qabel. B'riżultat ta' dan, ir-rata tat-tkabbir annwali fl-M1 irrankat għal 11.4% f'Mejju, minn 7.6% xahar qabel.

Flimkien mal-M1, il-komponent monetarju intermedju (M2) jinkludi d-depożiti li jinfdew b'avviż ta' tliet xhur jew anqas u d-depożiti li ntrabtu għal sentejn jew anqas. F'Mejju, il-volum ta' depożiti li jinfdew b'avviż ta' tliet xhur żdied bi ftit. B'kuntrarju għal dan, id-depożiti li ntrabtu għal sentejn jew anqas ċkienu b' EUR38.1 miljun, jew 1.0%. Dan prinċipalment irrifletta anqas bilanċi miżmuma minn kumpaniji privati mhux finanzjarji residenti f'pajjiżi taż-żona tal-euro barra Malta. Ir-rata tat-tkabbir sena fuq sena fil-komponent monetarju intermedju telgħet minn 5.6% f'April għal 6.1% f'Mejju.

Ċaqliq fl-M3 kienu influwenzati wkoll minn żviluppi fit-titoli negozjabbli. Dawn kibru b'EUR20.4 miljun, jew 9.5%, l-aktar minħabba żieda sinifikanti fl-ammont ta' ishma maħruġa mill-fondi tas-suq monetarju f'Malta.

Fir-rigward tal-kontropartijiet tal-M3, il-kreditu lir-residenti taż-żona tal-euro kiber b'rata relattivament marġinali ta' 0.1% f'Mejju. Dan kien riżultat ta' tkabbir fil-kreditu lill-gvern ġenerali filwaqt li l-kreditu lil residenti oħra naqas bi ftit.

Il-kreditu lill-gvern ġenerali kiber b'EUR21.2 miljun, jew 0.5%, wara żieda fl-ammont miżmuma mill-IFM ta' titoli maħruġa minn gvernijiet fiż-żona tal-euro. Għalkemm il-kreditu lil residenti barra l-gvern ġenerali baqa' kważi l-istess, kien hemm xi tibdil fil-

[1] Il-Bank Ċentrali ta' Malta rriveda l-istatistika monetarja Maltija mix-xahar ta' referenza Ottubru 2011 'il quddiem. B'riżultat ta' dan, il-komponent M3 jeskludi transazzjonijiet ta' xiri mill-ġdid li ġew immexxija minn kontropartijiet ċentrali. Dawn tal-aħħar ġew ikklassifikati mill-ġdid bħala parti mill-kategorija "il-kontropartijiet l-oħra".

komponenti tiegħu. Filwaqt li kien hemm tnaqqis fl-ammont miżmuma mill-banek ta' titoli maħruġa minn kumpaniji mhux finanzjarji u intermedjarji finanzjarji li mhumiex banek u li huma residenti f'pajjiżi oħra fiż-żona tal-euro, dan kien ikkumpensat minn tkabbir fis-self mogħti lill-individwi u kumpaniji privati mhux finanzjarji taż-żona tal-euro.

Kollox ma' kollox, ir-rata tat-tkabbir annwali tal-kreditu lil residenti fiż-żona tal-euro kompliet tbatti għal 7.0% minn 8.0% xahar qabel.

Il-kontroparti esterna tal-M3, li tirrifletti transazzjonijiet bejn l-IFM Maltin u residenti ta' pajjiżi barra ż-żona tal-euro, kibret b'EUR909.9 miljuni, jew 9.7%, f'Mejju, hekk kif l-assi kibru b'rata ħafna aktar imgħaġġla mill-obbligazzjonijiet. Iż-żieda fl-assi seħħet l-aktar minħabba volum akbar ta' dejn maħruġ minn gvernijiet barra ż-żona tal-euro. Sadattant, iż-żieda fl-obbligazzjonijiet irriflettiet żieda fl-iffinanzjar permezz ta' ftehim għal xiri mill-ġdid flimkien ma' żieda fid-depożiti miżmuma minn residenti ta' pajjiżi barra ż-żona tal-euro.

Il-kategorija "il-kontropartijiet l-oħra", li taħdem bil-maqlub tal-M3, żdiedet b'EUR815.4 miljun, jew 5.4%, f'Mejju minħabba żieda fl-obbligazzjonijiet oħra (netti). Din tal-aħħar irriflettiet l-aktar transazzjonijiet ma' banek oħra fiż-żona tal-euro u kienet parzjalment ikkumpensata minn tnaqqis fl-obbligazzjonijiet finanzjarji fuq żmien itwal u fl-obbligazzjonijiet lill-gvern ċentrali.

Transazzjonijiet ma' residenti Maltin: depożiti u self

F'Mejju, id-depożiti ta' residenti Maltin miżmuma ma' IFM Maltin żdiedu b'EUR113.8 miljun, jew 1.3%, mix-xahar ta' qabel (ara Tabella 2). B'riżultat ta' dan, ir-rata tat-tkabbir annwali tad-depożiti totali aċċellerat għal 6.8% minn 4.2% f'April.

Il-komponent *overnight* kiber b'EUR101.6 miljun, jew 2.1%, matul ix-xahar. Dan seħħ prinċipalment minħabba bilanċi ogħla miżmuma minn individwi u intermedjarji finanzjarji li mhumiex banek.

Id-depożiti li jimmaturaw sa sentejn jew anqas, li huma nklużi fl-M2, ukoll żdiedu f'Mejju, għalkemm b'ammont ferm inqas mid-depożiti *overnight*, f'termini assoluti. Id-depożiti li jimmaturaw sa sentejn jew anqas kibru b'EUR5.7 miljuni. Bħal ma ġara fil-każ tad-depożiti *overnight*, dan irrifletta bilanċi ogħla miżmuma minn individwi u intermedjarji finanzjarji li mhumiex banek. Sadattant, id-depożiti li jinfdew b'avviż sa tliet xhur jew anqas żdiedu b'EUR6.4 miljuni, l-aktar minħabba li żdiedu l-bilanċi miżmuma minn kumpaniji privati mhux finanzjarji.

Il-kreditu maħruġ minn IFM residenti lil residenti ta' Malta (inkluż il-gvern) kiber b'EUR19.4 miljun, jew 0.2%, f'Mejju. Dan irrifletta żieda fil-kreditu lil residenti barra l-gvern. Kollox ma' kollox, it-tkabbir fil-kreditu annwali naqas b'punt perċentwali minn 6.8% f'April għal 5.8%.

Il-kreditu lill-gvern ġenerali naqas bi ftit b'EUR0.8 miljuni matul il-perijodu kopert. Dan it-tnaqqis jgħatti fatturi kbar li jikkumpensaw lil xulxin. Filwaqt li l-ammont ta' *bills* tat-Teżor miżmuma minn IFM żdied, il-portafolji tagħhom ta' stokks tal-Gvern ta' Malta naqsu bi kważi l-istess ammont hekk kif id-dejn immatura, filwaqt li s-self mogħti lill-gvern ċentrali naqas. Kollox ma' kollox, ir-rata tat-tkabbir annwali tal-kreditu lill-gvern naqset għal 9.4% minn 13.7% xahar qabel.

Il-kreditu lil residenti barra l-gvern ġenerali kiber b'EUR20.1 miljun, jew 0.2%, minħabba żieda fis-self mogħti lill-individwi (l-aktar għall-iffinanzjar ta' xiri tad-djar) u, fuq livell aktar baxx, lill-kumpaniji. Madankollu, ir-rata tat-tkabbir sena fuq sena tal-kreditu lil residenti oħra naqset għal 4.8% minn 5.0% f'April.

Assi barranin netti tal-IFM Maltin

L-assi barranin netti tal-IFM Maltin naqsu b'EUR8.1 miljuni, jew 0.1%, f'Mejju, hekk kif żieda konsiderevoli fl-obbligazzjonijiet barranin kienet akbar minn żieda fl-assi barranin (ara Tabella 2).[2] Din tal-aħħar kienet riżultat ta' żieda sostanzjali fl-ammont ta' titoli tal-gvern barranin miżmuma flimkien ma' żieda fil-volum ta' self mogħti lill-kumpaniji privati mhux finanzjarji residenti barra minn Malta. Min-naħa l-oħra, iż-żieda fl-obbligazzjonijiet tirrifletti tkabbir fid-depożiti fissi ta' kumpaniji mhux finanzjarji mhux residenti, kumpaniji tal-assigurazzjoni u banek. Kollox ma' kollox, ir-rata tat-tkabbir sena fuq sena tal-assi barranin netti rrankat għal 3.6%, minn 2.6% xahar qabel.

Rati ta' imgħax bankarji fuq self u depożiti

F'Mejju, ir-rata medja ppeżata tal-imgħax imħallsa fuq depożiti inklużi fl-M3 naqset b'żewġ punti bażi mil-livell ta' April biex laħqet 1.09%, filwaqt li l-istess rata fuq is-self naqset b'punt bażi għal 4.69%. Meta mqabbla ma' sena qabel, ir-rata tal-imgħax medja mħallsa fuq id-depożiti kienet tliet punti bażi anqas, filwaqt li dik mitluba fuq is-self naqset b'sitt punti.

Aktar informazzjoni ekonomika u monetarja tista' tinkiseb mis-sit elettroniku tal-Bank Ċentrali ta' Malta www.centralbankmalta.org

[2] L-assi barranin netti jikkonsistu f'obbligazzjonijiet netti ta' residenti fil-kumplament tad-dinja lejn IFM residenti f'Malta. Ir-residenti fil-kumplament tad-dinja jinkludu residenti barra ż-żona tal-euro u residenti ta' pajjiżi fiż-żona tal-euro barra Malta.

BANK ĊENTRALI TA' MALTA

TABELLA 1: IL-KONTRIBUZZJONI TAL-IFMs RESIDENTI
LILL-AGGREGATI MONETARJI TAŻ-ŻONA TAL-EURO U KONTROPARTIJIET PARTIKOLARI TAGĦHOM[1][2]

€ miljuni

	Mej-12	Apr-12	Bidla fuq ix-xahar ta' qabel	Bidla perċentwali fuq ix-xahar ta' qabel	Mej-11	Bidla Annwali	Bidla perċentwali fuq is-sena ta' qabel
L-AGGREGATI MONETARJI[3]							
L-AGGREGAT RISTRETT (M1)	**5,742.5**	**5,620.1**	**122.5**	**2.2**	**5,153.6**	**588.9**	**11.4**
Flus maħruġa[4]	719.1	706.1	13.0	1.8	676.5	42.6	6.3
Depożiti *overnight* [5]	5,023.5	4,914.0	109.5	2.2	4,477.1	546.4	12.2
L-AGGREGAT INTERMEDJU (M2)	**9,741.2**	**9,650.7**	**90.4**	**0.9**	**9,183.7**	**557.4**	**6.1**
L-aggregat ristrett (M1)	5,742.5	5,620.1	122.5	2.2	5,153.6	588.9	11.4
Depożiti li jistgħu jinfdew b'avviż ta' 3 xhur jew anqas[5]	137.9	131.9	6.0	4.5	129.2	8.7	6.7
Depożiti li ntrabtu għal sentejn jew anqas[5]	3,860.8	3,898.8	-38.1	-1.0	3,901.0	-40.2	-1.0
L-AGGREGAT SĦIĦ (M3)	**9,976.4**	**9,865.7**	**110.8**	**1.1**	**9,396.0**	**580.4**	**6.2**
L-aggregat intermedju (M2)	9,741.2	9,650.7	90.4	0.9	9,183.7	557.4	6.1
Titoli negozjabbli [6]	235.3	214.9	20.4	9.5	212.3	23.0	10.8
KONTROPARTIJIET PARTIKOLARI TAL-M3							
IL-KONTROPARTI TAS-SELF	**15,737.8**	**15,721.5**	**16.3**	**0.1**	**14,714.8**	**1,023.0**	**7.0**
Self lill-gvern ġenerali	4,265.3	4,244.2	21.2	0.5	4,165.8	99.6	2.4
Self lil setturi oħra	11,472.4	11,477.3	-4.9	0.0	10,549.1	923.4	8.8
IL-KONTROPARTI ESTERNA	**10,293.8**	**9,383.9**	**909.9**	**9.7**	**7,244.0**	**3,049.8**	**42.1**
Obbligazzjonijiet ta' residenti barra ż-żona tal-euro	33,606.9	31,812.3	1,794.6	5.6	29,738.5	3,868.4	13.0
Obbligazzjonijiet lejn residenti barra ż-żona tal-euro (-)	23,313.1	22,428.4	884.7	3.9	22,494.5	818.6	3.6
IL-KONTROPARTIJIET L-OĦRA (-)	**16,055.2**	**15,239.8**	**815.4**	**5.4**	**12,562.8**	**3,492.4**	**27.8**
Obbligazzjonijiet lill-gvern ċentrali	606.8	681.7	-74.9	-11.0	768.9	-162.1	-21.1
Obligazzjonijiet finanzjarji fuq żmien itwal	11,950.5	12,030.5	-80.0	-0.7	11,472.7	477.8	4.2
Obbligazzjonijiet oħra (netti)	3,497.9	2,527.6	970.3	38.4	321.2	3,176.7	989.1

(1) It-totali jistgħu ma jaqblux mas-somma tal-komponenti minhabba rrawndjar.

(2) Il-figuri juru l-kontribuzzjoni tal-istituzzjonijiet finanzjarji monetarji (IFM) Maltin għat-totali taż-żona tal-euro.

(3) Data dwar l-aggregati monetarji jinkludu obbligazzjonijiet fuq depożiti kemm lil residenti ta' Malta kif ukoll lil residenti oħra fiż-żona tal-euro.

(4) Dan ma jirrappreżentax kejl tal-flus fiċ-ċirkolazzjoni f'Malta. Dan jinkludi s-sehem tal-Bank Ċentrali ta' Malta mill-karti tal-flus tal-euro maħruġa mill-Eurosistema, skont l-*allocation key* tal-karti tal-flus (li tirrifletti s-sehem tal-Bank Ċentrali ta' Malta fil-kapital imħallas tal-BĊE), kif ukoll muniti maħruġa mill-Bank f'isem it-Teżor wara li jiġi mnaqqas il-valur ta' karti tal-flus u muniti tal-euro miżmuma mis-settur tal-IFM. Għall-2008, ġew inklużi l-karti tal-flus u l-muniti tal-lira Maltija li għadhom ma ssarrfux. Dan għalhekk jirrappreżenta l-ammont li jifdal ta' flus li nħarġu wara li jitnaqqsu l-karti tal-flus u l-muniti tal-euro (u temporanjament il-flus tal-lira Maltija) miżmuma minn IFM f'Malta.

(5) Id-depożiti ma' IFM ma jinkludux depożiti ta' bejn il-banek u depożiti miżmuma mill-gvern ċentrali.

(6) Titoli negozjabbli jinkludu titoli ta' dejn b'maturita' ta' sentejn jew anqas maħruġa minn IFM f'Malta wara li jitnaqqas l-ammont tal-istess titoli miżmuma minn IFM f'Malta li nħarġu minn IFM f'postijiet oħra fiż-żona tal-euro. Din il-filliera turi l-ammonti netti (ħruġ ta' titoli bl-ammont miżmum minn IFM f'Malta mnaqqas) u jistgħu jkunu negattivi. Il-figuri jinkludu wkoll ishma/unitajiet ta' fondi tas-suq monetarju u ftehim għal xiri mill-ġdid li mhumiex immexxija minn kontropartijiet ċentrali.

Sors: Bank Ċentrali ta' Malta.

BANK ĊENTRALI TA' MALTA

TABELLA 2: ŻVILUPPI FID-DEPOŻITI U FIS-SELF TA' RESIDENTI TA' MALTA U KONTROPARTIJIET PARTIKOLARI[1]

€ miljuni

	Mej-12	Apr-12	Bidla fuq ix-xahar ta' qabel	Bidla perċentwali fuq ix-xahar ta' qabel	Mej-11	Bidla Annwali	Bidla perċentwali fuq is-sena ta' qabel
DEPOŻITI							
DEPOŻITI TOTALI TA' RESIDENTI[2]	**8,701.6**	**8,587.8**	**113.8**	**1.3**	**8,147.5**	**554.1**	**6.8**
Depożiti *overnight*	4,851.9	4,750.3	101.6	2.1	4,330.4	521.5	12.0
Depożiti li jistgħu jinfdew b'avviż ta' 3 xhur jew anqas	137.6	131.2	6.4	4.9	128.4	9.2	7.1
Depożiti li ntrabtu għal sentejn jew anqas	3,712.1	3,706.3	5.7	0.2	3,688.6	23.4	0.6
KONTROPARTIJIET PARTIKOLARI							
SELF TOTALI LIL RESIDENTI	**11,061.9**	**11,042.5**	**19.4**	**0.2**	**10,459.9**	**602.0**	**5.8**
Self lill-gvern ġenerali	2,433.1	2,433.9	-0.8	0.0	2,224.1	209.0	9.4
Self lil setturi oħra	8,628.7	8,608.6	20.1	0.2	8,235.8	393.0	4.8
ASSI NETTI BARRANIN	**11,400.1**	**11,408.2**	**-8.1**	**-0.1**	**11,008.6**	**391.5**	**3.6**
Obbligazzjonijiet ta' residenti barranin	43,587.8	42,048.2	1,539.6	3.7	41,147.6	2,440.2	5.9
Obbligazzjonijiet lejn residenti barranin (-)	32,187.7	30,640.0	1,547.7	5.1	30,138.9	2,048.8	6.8

(1) It-totali jistgħu ma jaqblux mas-somma tal-komponenti minħabba rrawndjar.
(2) Id-depożiti ma' IFM ma jinkludux depożiti ta' bejn il-banek u depożiti miżmuma mill-gvern ċentrali.

Sors: Bank Ċentrali ta' Malta.